Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 35 Bern, Dienstag 12. Februar 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, mardi 12 février 1946 **No 35**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone no (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 tr. 30; un trimestre 6 tr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 tr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 113830—113859.
Gaswerk Olten AG., in Liquidation, Olten.
Henry Souvairan & Cie, société en commandite, Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 449 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für generatorenfertiges Gasholz. Prescriptions no 449 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix du bois carburant prêt pour les générateurs. Prescrizione N. 449 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi del legno da gasogeno pronto per i generatori.
Handelsreisende (Einnahmen). Voyageurs de commerce (recettes).
Poststücke nach und im Durchgang über Frankreich; besondere Förmlichkeiten. Colis postaux à destination de la France et en transit par ce pays; formalités spéciales. Pacchi postali per la Francia e transitanti attraverso la Francia; formalità.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief um Fr. 5000, haftend auf GB.-Nr. 1111 Ingenbohl, Vorgang Fr. 40 000.

Der allfällige Inhaber dieses Wertpapieres wird aufgefordert, dasselbe innert eines Jahres der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen. Nichtvorweisung innert dieser Frist hat Kraftloserklärung des vorzitierten Wertpapieres zur Folge. (W 95²)

Schwyz, den 5. Februar 1946. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 8 février 1946, le président du Tribunal de première instance a prononcé l'annulation du certificat de créance concordataire no 49 émis au nom d'Ugo d'Annunzio, le 1er novembre 1935, par la Banque d'escompte suisse en liquidation concordataire à Genève, au montant de fr. 14 013. 20. A. XII. (W 98)

Tribunal de première instance de Genève:
Ferd. Charrot, greffier.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 21, 23 und 29 vom 26., 29. Januar und 5. Februar 1945 und im Aargauischen Amtsblatt Nrn. 4, 5 und 6 vom 27. Januar, 3. und 10 Februar 1945 als vermisst aufgerufene Inhaberobligation Serie B, Nr. 2936, zu Fr. 1000, mit Semestercoupons per 15. Mai 1940 u. ff., ausgestellt am 3. Juni 1935, auf die Aargauische Hypothekenbank Baden als Schuldnerin lautend, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (W 99)

Baden, den 5. Februar 1946. **Das Bezirksgericht.**

Es werden nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

1. Kapitalverschreibung (ohne Signum) von Fr. 1200, errichtet am 6. Juli 1869 zugunsten Christian und Geschwister Rogenmoser, haftend nach einem frühern Vorgang von Fr. 16 160, heute nach Vorgang von Fr. 42 300 auf Liegenschaft «Untertann», Assekuranz-Nr. 163, in Oberägeri, des Albert Rogenmoser, Sohn, Untertann, Oberägeri.
2. Kapitalverschreibung nach altem zugerischem Recht: AW 21199 von Fr. 1500, Vorgang Fr. 45 000, verzinslich zu 4½%, errichtet am 8. April 1907, zugunsten Silvan Weiss, haftend auf Liegenschaft Assek.-Nr. 777 (GBP. Zug Nr. 234).
3. Kapitalverschreibung von Fr. 555 (Vorgang Fr. 9990) zugunsten Elias Burkart, und Kapitalverschreibung von Fr. 500 (Vorgang Fr. 10 545) zugunsten Caterine Burkart, beide Titel errichtet von Josef Burkhardt im Jahre 1869, Zeichen und Nummer der Titel sowie Signum des Hypothekarschreibers und Datum der Expedition fehlen auf beiden Titeln. Diese haften auf Liegenschaft Assek.-Nr. 109 des Mrd. Burkhardt, Stadelmatt, Hünenberg.
4. Kapitalverschreibung AW 3731 über Fr. 1100, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 3639. 75 auf Liegenschaft Assek.-Nr. 86, «In der Gass» genannt, Gemeinde Hünenberg, des Franz Gretener, errichtet 26. September 1879, zugunsten Anton Twerenbold, zu 4½% verzinslich, lösbar in 7 Jahren, angehend Martini 1878.
5. Pfandtitel nach altem zugerischem Recht AW 20325 von Fr. 2000, Kapitalvorgang Fr. 27 000, haftend auf Liegenschaft Assek.-Nr. 83, «Zur Zollweid», des Jakob Burkhardt, alt Friedensrichter, Hünenberg.

Zug, den 11. Februar 1946. (W 100)

Das Kantonsgerichtspräsidium: Dr. Fried. Iten.

Widerrufe — Révocations

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 31. Dezember 1944, erstmals veröffentlicht in Nr. 9 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Januar 1945, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben: 5 Obligationen Nrn. 278548 bis 278551 und 278553, Schweizerische Eidgenossenschaft, zu Fr. 1000, 3¼%-Anleihe Juli 1942, mit Coupons per 1. Januar 1945 u. ff. (W 101)

Bern, den 8. Februar 1946. **Richteramt Bern,**
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

8. Februar 1946.
Wohlfahrtsfonds der Firma Charles Bollag & Co., in Zürich, Stiftung (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1943, Seite 294). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 25. Januar 1946 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde der Abänderung am 1. Februar 1946 die Genehmigung erteilt. Die Stiftung führt nun den Namen **Wohlfahrtsfonds der Firma Charles Bollag Söhne.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Charles Bollag Söhne», in Zürich, insbesondere für den Fall des Alters und des Todes sowie von Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst. André Bollag, Beisitzer des Stiftungsrates, führt nun Einzelunterschrift statt Kollektivunterschrift. Marie Knell, geborene Baer, Beisitzerin und Rechnungsführerin des Stiftungsrates, führt weiterhin Kollektivunterschrift je mit dem Einzelunterschrift führenden Vorsitzenden des Stiftungsrates Raymond Bollag oder mit dem Einzelunterschrift führenden Beisitzer des Stiftungsrates André Bollag.

8. Februar 1946. Jacquardweberei usw.
F. E. Haeberlin, in Wila (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 806), Jacquardweberei usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Haeberlin, von Müllheim (Thurgau), in Wila.

8. Februar 1946. Metzgerstähle usw.
Gebrüder Isler, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1945, Seite 2979), Metzgerstähle usw. Einzelprokura ist erteilt an Käte Isler-Jassniker, von und in Winterthur.

8. Februar 1946. Eisen usw.
Kägi & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778), Eisen usw. Die Prokura von Eduard Müller ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Walter Meyer, von Bellikon (Aargau), in Winterthur.

8. Februar 1946. Ventilationsanlagen usw.
Klima und Thermik A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1945, Seite 66), Ventilations-, Luftheizungs- und Klimaanlagen usw. Neues Geschäftslokal: Tiefenhöfe 5, in Zürich 1.

8. Februar 1946. Hoch- und Tiefbauten usw.
Geotan G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 847), Hoch- und Tiefbauten usw. Neues Geschäftslokal: Ceresstrasse 1, in Zürich 8.

8. Februar 1946. Liegenschaften.
Leutschenacker G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1944, Seite 2097), Liegenschaften. Neues Geschäftslokal: Ceresstrasse 1, in Zürich 8.

8. Februar 1946. Ingenieurbureau usw.
Ph. Deck, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2513), Ingenieurbureau für Textilveredlungsmaschinen. Die Firma wird abgeändert in **Textil-Maschinen Deck (Machines Textiles Deck).**

8. Februar 1946. Waren aller Art, Versicherungsbureau.
Richard Eichenberger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Richard Werner Eichenberger, von Beinwil am See (Aargau), in Zürich 7. Import und Export von Waren aller Art; Versicherungsbureau. Hofackerstrasse 11b.

8. Februar 1946. Massenartikel.
E. Schmid, Pix Bly-Manufacture, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Emil Schmid, von Zürich, in Winterthur 1. Fabrikation von und Handel von mit «Pix Bly» bezeichneten Massenartikeln. Grenzstrasse 19.

8. Februar 1946. Elektrische Installationen.
Jakob Sutter, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Jakob Sutter, von Kappel (St. Gallen), in Kempten, Gemeinde Wetzikon. Ausführung von elektrischen Hausinstallationen jeder Art. In Kempten.

8. Februar 1946.
Alois Buholzer, Sporthaus Olympia, in Zürich (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1935, Seite 1509). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1946. Damenkleider.
Rita Rampinelli, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1946, Seite 414), Damenkleider. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1946. Schreinerei und Glaserei.
Gustav & Albert Ita, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1939, Seite 44), mechanische Schreinerei und Glaserei. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und

Passiven werden von der neuen Einzelfirma « Albert Ita », in Winterthur, übernommen.

8. Februar 1946. Schreinerei und Glaserei.

Albert Ita, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Albert Ita, von Winterthur, in Winterthur 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Gustav & Albert Ita », in Winterthur 1. Mechanische Schreinerei und Glaserei. Wiesenstrasse 1.

8. Februar 1946. Bleistifte.

Walter Schneebeli, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1945, Seite 562), Generalvertretung für die Schweiz der « Koh-I-Noor » Bleistiftfabrik usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma « Albert Schraner-Schneebeli », in Zürich, erloschen.

8. Februar 1946. Bleistifte.

Albert Schraner-Schneebeli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Schraner-Schneebeli, von Zürich und Wil (Aargau), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Schneebeli », in Zürich. Generalvertretung der « Koh-I-Noor » Bleistiftfabrik, L. & C. Hardtmuth », in Ceské Budejovice. Nordstrasse 9.

8. Februar 1946. Waren aller Art.

Gottfried Götz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Götz-Stübi, von Basel, in Zürich 11, mit seiner Ehefrau Maria Agatha, geborene Stübi, in Gütertrennung lebend. Handel mit Waren aller Art. Brüttenweg 18.

8. Februar 1946. Waren aller Art.

G. A. Graf & Co., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2141), Import und Vertretungen von Waren aller Art. Die Gesellschafterin Witwe Hedwig Graf, geborene Hauri, ist ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Emil Leutenegger, von Wängi (Thurgau), in Oberbuchsiten (Solothurn). Die beiden Gesellschafter Gustav Adolf Graf und Emil Leutenegger führen Kollektivunterschrift.

8. Februar 1946. Desinfektionsmittel usw.

Kaspar & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1936, Seite 2714), Desinfektionsmittel usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Kommanditärs Siegwart Kaspar-Stauffer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft « Kaspar & Co. », in Zürich 11, übernommen.

8. Februar 1946. Chemisch-technische Produkte.

Kaspar & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Gottlieb Kaspar-Zahner, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Rosa Bertha Kaspar, geborene Zahner, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, beide von Aarau, in Zürich 11, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft « Kaspar & Co. », in Zürich, übernimmt. Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat am 4. Januar 1946 im Sinne von Artikel 177, Absätze 2 und 3, ZGB. die Genehmigung erteilt. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, speziell Bodenwichse Marke « Kasporin ». Schärenmoosstrasse 21.

8. Februar 1946.

Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1945, Seite 1786). Walter Frei-Appenzeller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Karl Gilliet als Aktuar des Verwaltungsrates ist erloschen. Der Genannte bleibt aber weiter Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift als Vizepräsident der Betriebskommission. Neu wurde als Aktuar des Verwaltungsrates (ausserhalb desselben) gewählt Gaston Kohli, von Rüschegg (Bern), in Kilchberg (Zürich). Er führt Kollektivunterschrift mit Diethelm Zellweger, Präsident, oder Dr. Max Felix, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

9. Februar 1946.

PROTECHNIK A.G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist Import und Export von sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen, chemischen Produkten, Fahrzeug- und Industriebedarf sowie Uebernahme und Abgabe von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 volleinbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Zimmerli, von und in Unterentfelden (Aargau). Geschäftsdomizil: Alfred Escherstrasse 23, in Zürich 2 (eigenes Lokal).

9. Februar 1946.

Landw. Genossenschaft Gr.-Andelfingen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1936, Seite 1111). Mit Beschluss vom 13. Mai 1944 hat die Generalversammlung neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und die Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder durch: a) Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen, Geräten und andern Bedarfsartikeln; b) den Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch. Sie sind überdies zu unbeschränkten Nachschussleistungen verpflichtet. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular.

9. Februar 1946.

A.G. vormals Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1945, Seite 346). Franz Pach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Elsbeth Herzog, geborene Pach, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Hanna Guggenbühl, von Meilen, und an György Dénes, ungarischer Staatsangehöriger, beide in Meilen.

9. Februar 1946.

Personalfürsorge der Genossenschaft Neubühl, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Januar 1946 eine Stiftung. Sie bezweckt die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der « Genossenschaft Neubühl », in Zürich, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Paul Thürer, von Chur und Valzeina (Graubünden), Präsident des Stiftungsrates; Hermann Meier, von Zürich, und Gertrud Honegger, von Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, alle in Zürich. Domizil: Westbühlstrasse 50, in Zürich 2 (Bureau der Genossenschaft Neubühl).

9. Februar 1946.

Siedelungsgenossenschaft Höfli, in Männedorf (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1945, Seite 2326). Theodor Mariani ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Hans Billeter, von und in Männedorf. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder Quästor Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Restaurant Hoffnung.

9. Februar 1946.

Buch-Vermittlungs-Dienst, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1945, Seite 1946). Die Unterschrift von Bruno Grimm ist erloschen. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 5, in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

9. Februar 1946.

Holländische Handelskammer für die Schweiz (Nederlandsche Kamer van Koophandel voor Zwitserland), Verein, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1945, Seite 445). Das Geschäftslokal befindet sich nun Pelikanstrasse 2, in Zürich 1.

9. Februar 1946. Möbel, Orientteppiche usw.

Möbel, Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1944, Seite 569), Handel mit Aussteuern, Polstermöbeln und Innenausbau. Der Geschäftsbereich wurde erweitert auf Import von Orientteppichen. Das Geschäftslokal befindet sich Bellerivestrasse 20.

9. Februar 1946. Vervielfältigungsmaschinen usw.

Edgar Rutishauser, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1941, Seite 565), Vervielfältigungsmaschinen usw. Einzelprokura ist erteilt an Charlotte Rutishauser, geborene Bornemann, von Amriswil, in Zürich.

9. Februar 1946. Bauunternehmung.

Heinr. Stutz, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 11. Oktober 1939, Seite 2082), Bauunternehmung mit Hauptsitz in Uitikon a. A. Einzelprokura ist erteilt an Traugott Hunziker-Derendinger, von Kirchleerau (Aargau), in Zürich. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3.

9. Februar 1946. Baugeschäft.

I. Bianchi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Italo Bianchi-Beruard, von Würenlos (Aargau), in Zürich 11. Baugeschäft. Hürststrasse 55.

9. Februar 1946. Bäckerei.

Hermann Buchmann, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1940, Seite 1349), Bäckerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma « Walter Buchmann, Bäckerei-Conditorei », in Zürich, erloschen.

9. Februar 1946.

Walter Buchmann, Bäckerei-Conditorei, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Buchmann, von Hinwil, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Hermann Buchmann », in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Buchmann, von Hinwil, in Zürich, und an Werner Brechbühl, von Trubschachen (Bern), in Zürich. Bäckerei und Konditorei. Uetlibergstrasse 65/67.

9. Februar 1946. Elektrische Heizungen und Apparate.

Rusterholz & Schönmann, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Johann Rusterholz, von Zürich und Schönenberg (Zürich), in Zürich 11, und Ernst Schönmann, von Niederbipp (Bern), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Heizungen und Apparaten. Dörflistrasse 118.

9. Februar 1946. Apparate usw.

Albiswerk Zürich A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 782), Apparate usw. Dr. Henry Vallotton ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura ist erteilt an Adolf Koehli, von Rapperswil (Bern), in Zürich.

9. Februar 1946. Technische Artikel usw.

Metalor G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1945, Seite 2846), technische Artikel aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Albisstrasse 102, in Zürich 2.

9. Februar 1946. Ofenbau.

Emil Schmid sen., in Dietikon (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1940, Seite 1287), Ofenbaugeschäft usw. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

9. Februar 1946. Ofenbau usw.

Emil Schmid, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Emil Schmid, von Oberehrendingen (Aargau), in Dietikon. Ofenbaugeschäft; Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Bremgartnerstrasse 9.

9. Februar 1946. Leinen- und Baumwollwaren.

S. Bogorad, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1944, Seite 2690), Leinen- und Baumwollwaren. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Februar 1946. Leinen- und Baumwollwaren.

S. Bogorad & Co., Leinenhaus, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Salomon Bogorad, in Zürich 2, und Robert Bogorad, in Luzern, beide von Vendlincourt (Bern), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1946 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Salomon Bogorad befugt. Handel mit Leinen- und Baumwollwaren. Bederstrasse 80.

9. Februar 1946. Backofenbau.

J. Zizelmann, in Zürich (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1942, Seite 374), Backofenbau. Die Prokura von Elsa Zizelmann ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Olga Zizelmann-Leber, von und in Zürich. Neues Geschäftslokal: Fellenbergstrasse 284.

9. Februar 1946. Umdruck-, Rechen-, Additionsmaschinen usw.

Ernst Jost, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1946, Seite 446), Spezialgeschäft für Umdruck-, Rechen-, Additions-, Schreib- und Adressiermaschinen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1945 wurden die Statuten geändert. Die bisher eingetragenen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

4. Februar 1946. Chemisch-technische Produkte.
Robert Lehmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Lehmann, von Worb, in Bern. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Aarbergergasse 28.

6. Februar 1946.
Orell Füssli-Annoncen A.G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1945, Seite 339), Hauptsitz in Zürich. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 13. Dezember 1945 Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Bern erteilt an Beat Weber, von Wohlen (Aargau), in Bern. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

6. Februar 1946. Automobile und Motorräder.
G. Lüthi, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Gottlieb Lüthi-Förnzler, von Lützelflüh, in Bern-Bümpliz. Auto- und Motorradhandlung und Reparaturwerkstätte. Bethlehemstrasse 116.

6. Februar 1946.
Gertsch Annoncen, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Albert Gertsch, von Lauterbrunnen, in Bern. Annoncen- und Drucksachen-Acquisition, graphische und textliche Gestaltung von Inseraten, Drucksachen und Zeitungen; Annoncen-Expedition und Verwaltung von Reklamebudgets. Zieglerstrasse 42.

6. Februar 1946.
Französische Mädchenarmenanstalt « Morija » in Wabern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Anstalt (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1934, Seite 2571). An Stelle des verstorbenen Otto Brêchet wurde als neuer Kassier gewählt Gottfried Balmer, von Laupen, in Bern. Ferner wurde an Stelle von Paul Desgraz zum neuen Sekretär Max Schneider, von Biel, in Bern, ernannt. Die Unterschriften von Otto Brêchet und Paul Desgraz sind erloschen. Präsident, Kassier und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

7. Februar 1946. Automobilzubehör, Maschinen usw.
Grossenbacher & Co., Aktiengesellschaft Bern, in Bern, Handel mit Automobil- und Motorradzubehör, Maschinen, Werkzeugen, Ersatzteilen, Pneumatik, Oelen und Fetten (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1937, Seite 1162). In der Generalversammlung vom 4. Februar 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt.

7. Februar 1946. Chemisch-technische Produkte.
Alice Boelsterli-Tschudin, in Bern, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1936, Seite 2217). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Februar 1946. Konditorei-Hilfsstoffe.
O. Fritschi, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Fritschi-Liechti, von und in Bern. Fabrikation und Vertrieb von Konditorei-Hilfsstoffen. Monbijoustrasse 120.

7. Februar 1946. Waren aller Art.
Cosimex A.G. Bern (Cosimex S.A. Berne), in Bern, Handel mit Waren aller Art, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1945, Seite 3131). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Bern vom 7. Januar 1946 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Artikel 66, Absatz 2, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

7. Februar 1946.
Verband des schweizerischen Spirituosengewerbes (Société Suisse des Liquoristes), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1944 Seite 2410). Die Unterschrift des verstorbenen Vorstandsmitgliedes und Zentralkassiers Frédéric Daeppen ist erloschen. In der Sitzung des Zentralvorstandes vom 29. Januar 1946 wurde der bisherige Beisitzer Hugo Scherer, von und in Meggen (Luzern), als Zentralkassier gewählt. Er zeichnet nunmehr kollektiv mit dem Zentralpräsidenten oder Vizepräsidenten

Bureau de Courtelary

1er février 1946. Brides pour ressorts, etc.
M. Jacot, à Renan. Le chef de la maison est Marcel Jacot, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, à Renan. Fabrication de brides pour ressorts en tous genres et calottes aluminium.

6 février 1946.
Carfa S.A. Fabrique de matériel technique et chimique de bureau, succursale à Péry (FOSC. du 19 juillet 1945, n° 166, page 1719), avec siège principal à Zurich. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1946, la société a revisé les statuts. La raison sociale est complétée par le texte anglais, qui a la teneur suivante: **Carfa Ltd. Manufacture of technical and chemical office-materials.** L'administrateur Max Suter et le directeur Pierre Dreyfus auront dorénavant la signature individuelle. Les fondés de pouvoirs signent collectivement à deux entre eux. Paul Oberer a démissionné comme membre du conseil d'administration; sa signature est éteinte.

7 février 1946.
Fonds de prévoyance de la Fabrique de Montres Léonidas S. A., à St-Imier. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 29 décembre 1945, une fondation. Elle a pour but: a) l'allocation de secours ou contributions à l'ouvrier ou employé ou, en cas de décès de celui-ci, au conjoint survivant, aux descendants et aux père et mère, ainsi qu'aux personnes qui, du vivant du travailleur, étaient entretenues par lui; b) la construction, l'entretien et l'exploitation de maisons affectées à des œuvres sociales, ou d'institutions semblables, en faveur du personnel de l'employeur. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 à 5 membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature individuelle de son président Charles Jeanneret, du Locle, à St-Imier. Domicile: en les bureaux de «Fabrique de Montres Léonidas S. A.».

Bureau Thun

6. Februar 1946. Maler- und Gipsergeschäft.
Christian Jutzi, in Steffisburg, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1926, Seite 1288). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

6. Februar 1946.
Käsereigenossenschaft von Heiligenschwendi, in Heiligenschwendi (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1938, Seite 1782). Die Unterschrift des Präsidenten Gottlieb Zurbuchen ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 13. Oktober 1945 wurde als Präsident gewählt: Gottfried Buchhofer, bisher Sekretär; als Sekretär wurde ernannt: Fritz Neuhaus, von und in Heiligenschwendi, Halten. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

6. Februar 1946.
Personalfürsorgefonds der Baumaterial A.G. Thun, in Thun, Stiftung (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1944, Seite 894). Durch notariell beurkundeten Nachtrag vom 23. Januar 1946 sind auf Grund der Beschlüsse des Stiftungsrates vom 26. November 1945 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde und das Reglement in Anpassung an die Verordnung über Ausnahmen von der Steuerpflicht und die Steuerfreiheit der Zuwendungen an Fürsorgeeinrichtungen, vom 27. Juli 1945, abgeändert bzw. ergänzt worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Februar 1946. Bauunternehmung.
Gebr. Hess, in Weggis. Unter dieser Firma sind Josef und Anton Hess, von Engelberg, in Weggis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1946 begonnen hat. Bauunternehmung.

6. Februar 1946. Schmiede, Eisenkonstruktionen.
A. Popp & Sohn, in Horw. Unter dieser Firma sind Anton Popp, Vater, und Anton Popp, Sohn, beide von Steinach (St. Gallen), in Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1945 begonnen hat. Schmiede und Eisenkonstruktionen.

6. Februar 1946.
Kathol. Mädchenschutzverein Luzern, in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014). An Stelle der zurückgetretenen Leonie Schnyder, deren Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuarin mit Einzelunterschrift gewählt Frau Dr. Anna Nietlispach, geborene Henggeler, von Beinwil bei Muri, in Luzern.

6. Februar 1946. Wirtschaft, Spezereien.
Hans Estermann, in Rain, Wirtschaft zum St. Josef und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1944, Seite 2666). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Februar 1946. Buchbinderei usw.
W. Stadelmann, in Ebikon. Inhaber der Firma ist Walter Stadelmann, von und in Ebikon. Buchbinderei und Einrahmungsversand und einschlägige Artikel.

7. Februar 1946. Bauspenglerei, Radio usw.
Gebr. Heller, in Weggis, mechanische Bauspenglerei, Flachbedachungen, Blitzschutz und Radioanlagen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1939, Seite 234). Der Gesellschafter Albert Heller, von Werthenstein, in Weggis, führt nun ebenfalls Einzelunterschrift.

7. Februar 1946. Textilwaren.
Betschen & Frey, in Luzern. Unter dieser Firma sind Mina Betschen, geborene Hodel, von Reichenbach (Bern), und Trudi Frey, geb. Weingartner, von und in Luzern, beide mit Zustimmung des Ehemannes, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. September 1945 begonnen hat. Handel mit Textilwaren, Pfistergasse 9.

8. Februar 1946. Schuhwaren, Textilien.
A. Koller & Cie., in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1943, Seite 795). Zur bisher eingetragenen Geschäftsnatur (Vertrieb von Schuhwaren en gros und Korkprodukten) wird hinzugefügt: Import und Export sowie Vertretungen in sämtlichen Artikeln der Schuh- und Bekleidungsbranche, Textilien und ähnlichem.

8. Februar 1946. Seife, chemische Produkte usw.
Minatol Werke A.G., mit Hauptsitz in Luzern und Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1944, Seite 3). Laut Verwaltungsratsbeschluss vom 29. Dezember 1945 wurde die Kollektivprokura von Pankraz Wüest in Einzelprokura umgewandelt. An Hans Burkhart, von Bussnang, in Zürich, wurde Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass er berechtigt ist, mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten die Firma am Hauptsitz und bei der Zweigniederlassung zu vertreten.

8. Februar 1946.
Personalfürsorgestiftung der Minatolwerke AG., in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Januar 1946 hat die Firma «Minatol Werke A.G.», in Luzern, unter dieser Bezeichnung eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in Form von Alters- und Invalidenrenten, Pensionen, Unterstützungen an Hinterbliebene, ausserordentlichen Krankengeldern und andern Unterstützungen zugunsten der Arbeiter und Angestellten. Verwaltungsorgan der Stiftung ist der durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma zu wählende Stiftungsrat, der aus 1 bis 4 Mitgliedern besteht und sich selber konstituiert. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Gegenwärtig setzt sich der Stiftungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Karl F. Miller, von und in Zürich; Vizepräsident Edoardo R. Sassella, von Lugano, in Zürich; Mitglieder sind: Pankraz Wüest, von Willisau-Stadt, in Luzern, und Hans Burkhart, von Bussnang (Thurgau), in Zürich. Adresse der Stiftung: Unterlachenstrasse 13 (bei der Firma).

Zug — Zoug — Zugo

23. Januar 1946.
Zugersee-Bootswerft G.m.b.H., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Januar 1946 und Statuten vom 15. Januar 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Zweck der Gesellschaft ist die Weiterführung der bisher von A. Balmer innegehabten Bootsvermietung in Zug sowie der Betrieb einer Bootswerft zur Neuherstellung von Booten aller Art am Zugersee. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: die Aktiengesellschaft « HESTRA Treuhandgesellschaft A.-G. », in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Oscar B. Helbling, von Jona (St. Gallen), in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1946 bringt die « HESTRA Treuhandgesellschaft A.-G. » Aktiven,

bestehend in Ruderbooten, Motorbooten und Zubehörden, sowie die Konzession im Werte und zum Preise von Fr. 30 000 in die Gesellschaft ein, womit ihre Stammeinlage voll liberiert ist. Die Stammeinlagen der beiden andern Gesellschafter sind in bar einbezahlt. Die Geschäftsführung besteht aus einer oder mehreren Personen. Gegenwärtig wird die Geschäftsführung durch die «HESTRA Treuhandgesellschaft A.-G.», vertreten durch ihre zeichnungsberechtigten Organe, besorgt. Es sind dies: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, und Oscar B. Helbling, von Jona (St. Gallen), in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 4.

6. Februar 1946.

A. Carlen-Wyss, Buchhandlung & Papeterie, in Zug. Inhaber der Firma ist Adolf Carlen, von Reckingen (Wallis), in Zug. Die Firma erteilt Prokura an Barbara Carlen-Wyss, von Reckingen, in Zug. Buchhandlung, Papeterie, Devotionalien.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

6. Februar 1946. Werkzeuge usw.

Jean Widmer «Jema» Apparate, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Jean Widmer, von Rüderswil (Bern), in Grenchen. Mechanische Werkstätte für Präzisionswerkzeuge, Apparate und Maschinen der Uhrenindustrie, Optik und verwandter Branchen. Bettlachstrasse 7.

Bureau Kriegstetten

6. Februar 1946.

Konsumgenossenschaft Derendingen und Umgebung, in Derendingen (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1940, Seite 2411). Karl Würsten ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift als Aktuar ist erloschen. In der Generalversammlung vom 6. November 1943 wurde als Aktuar gewählt Hans Wirth, von Ursenbach, in Derendingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen unter sich kollektiv je zu zweien oder mit dem Verwalter die Unterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Februar 1946.

Angestellten-Pensionskasse der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer Schaffhausen, in Schaffhausen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1935, Seite 2595). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 5. November 1945 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Firma der Genossenschaft lautet nun **Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer.** Die Kasse dient der Invaliden-, Alters- und Hinterlassenenfürsorge der Angestellten der «Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer», in Schaffhausen, und der ihr angeschlossenen weiteren Unternehmungen. Für die Verbindlichkeiten der Kasse haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Eine Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Mitglieder in der Regel durch Rundschreiben. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Julius Bührer, als Präsident (bisher); Hans Pfister, von Zürich, in Schaffhausen, als Vizepräsident und Verwalter; Emil Beerli, von Rheineck, in Schaffhausen, und Alfred Ehinger, deutscher Staatsangehöriger, in Singen a. H. (Deutschland), als zeichnungsberechtigte Mitglieder. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und Verwalter, zwei weitere Vorstandsmitglieder sowie Dr. Pierre Renold, von Dättwil (Aargau), in Schaffhausen, zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand sind Oswald Gassner, Vizepräsident, und Johannes Müller, Aktuar, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

6. Februar 1946. Möbel, Vorhänge, Teppiche.

Hans Wettstein, in Schaffhausen, Möbel, Vorhänge, Teppiche usw. (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1941, Seite 386). Neues Geschäftslokal: Vordersteig 8.

6. Februar 1946. Industriediamanten, chemisch-technische Produkte.

Hugo Mäder, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Mäder, von Winterthur, in Schaffhausen. Fabrikation und Vertrieb von Industriediamanten, Vermittlung von chemischen und technischen Produkten. Fronwagplatz 25.

6. Februar 1946. Revisions- und Buchhaltungsbureau usw.

Walter Schenk, in Schaffhausen, Revisions- und Buchhaltungsbureau, Versicherungen usw. (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 233). Neue Geschäftsnatur: Revisions- und Buchhaltungsbureau, Handel mit Bureaubedarf.

7. Februar 1946. Möbel- und Aussteuergeschäft.

A. Kramer, in Neuhausen am Rheinfall, Möbel- und Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1943, Seite 2074). Der Inhaber heisst infolge Wiederverheiratung Arnold Kramer-Tobler.

Appenzell-ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

7. Februar 1946. Heilmittel.

Galena GmbH., in Herisau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Januar 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Vertrieb und die Fabrikation von Heilmitteln. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Otto Hahn, von Reichenburg (Schwyz), und Max Münch, von Birwinken (Thurgau), beide in St. Gallen, jeder mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtshlatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Otto Hahn und Max Münch; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: St. Gallerstrasse 55.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

7 febbraio 1946. Lattoniere idraulico, ecc.

Crippa Ermanno, in Giubiasco. Titolare di questa ditta individuale è Ermanno Crippa, fu Albino, da San Nazzaro, in Giubiasco. Lattoniere idraulico e impianti sanitari.

Ufficio di Lugano

7 febbraio 1946. Tornitura in legno.

Schnyder H., in Lugano. Titolare è Hermann Schnyder, da Siebnen (Svitto), a Lugano. Tornitore in legno. Viale Stefano Franscini 7.

7 febbraio 1946.

Unione di Banche Svizzere, succursale a Lugano (FUSC. del 4 ottobre 1945, n° 232, pagina 2418), società anonima con sede principale a Zurigo. Il direttore aggiunto Hugo Grüebler è stato nominato direttore generale, con diritto di firma collettiva per la sede principale e succursali.

7 febbraio 1946. Articoli tessili.

Tena S. a g. l., a Melano (FUSC. del 14 febbraio 1945, n° 37, pagina 364), Articoli tessili. Con risoluzione assembleare in data 11 aprile 1945, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla ditta individuale: Burghold Rolf «Tena», in Melano, non tenuta all'inscrizione nel registro di commercio.

7 febbraio 1946.

Fondo di previdenza per il personale della S. A. Italo Suisse Fabrique de confiserie a Lugano, con sede in Lugano. Sotto questa denominazione è istituita una fondazione. Suo scopo è la previdenza per il personale della «S. A. Italo Suisse Fabrique de confiserie a Lugano», nonchè per i famigliari e superstiti di detto personale. L'atto di costituzione è del 24 novembre 1945. La fondazione è amministrata da un consiglio di 3 membri. La firma spetta al presidente, individualmente, cioè Arnoldo Doebeli-Forster, fu Rodolfo, da Breganzona, a Paradiso. Via Besso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

6 février 1946.

Société Immobilière Epenex Dessus A, à Renens, société anonyme (FOSC. du 28 juillet 1943). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1945, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions nominatives de fr. 250, composant le capital social, entièrement libéré, en 10 actions au porteur de fr. 500 chacune; 2° de porter le capital social de fr. 5000 à fr. 50 000 par l'émission de 90 actions nouvelles au porteur de fr. 500, entièrement libérées, par compensation de créances; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits précédemment publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre chargée s'ils sont tous connus ou par avis inséré dans l'organe de publication. Le conseil se compose de 1 à 3 membres. Bureau transféré: Rue de l'Avenir 6, chez l'administrateur P. Mayor.

7 février 1946. Garage, etc.

Théodore Hirschy, à Lausanne, exploitation d'un garage, commerce d'automobiles et accessoires (FOSC. du 13 mars 1935). La raison est radiée d'office en suite de départ du titulaire.

7 février 1946. Matériaux de construction, etc.

Cimenta-Malley S.A., à Renens. Suivant statuts et acte authentique du 24 janvier 1946, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de tous matériaux de construction, briques en ciment et en escarbille, tuyaux, planelles et autres, de briques combustibles et d'agglomérés combustibles de toute nature et sous toutes les formes. Elle peut s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires similaires et peut, pour la réalisation de son but, acquérir et construire tous immeubles. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 240 actions de fr. 250 chacune nominatives, et entièrement libéré par fr. 50 000 en apports et fr. 10 000 en espèces. Daniel Chappuis fait apport à la société d'une construction mobilière à Malley, des machines, de l'outillage et du matériel faisant l'objet d'un inventaire dressé le 24 janvier 1946 et du droit au bail avec la ville de Lausanne dès le 31 décembre 1945, ainsi que de la clientèle de l'usine de Malley. Cet apport est accepté pour la somme de fr. 50 000 et payé par remise à l'apporteur de 200 actions de fr. 250 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires se font par lettre chargée. La société est administrée par un conseil de 3 membres composé de: Daniel Chappuis, à Neuchâtel, président; Jean-Jacques Chappuis, secrétaire, aux Geneveys sur Coffrane, les deux des Ponts de Martel, et René Arrigo, des Geneveys sur Coffrane, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Daniel Chappuis et Jean-Jacques Chappuis. Bureau: Malley.

7 février 1946.

Société Immobilière Cité Derrière No 11, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 août 1938). L'administratrice Elisabeth Bataillard est démissionnaire; sa signature est radiée. Louis Bataillard, de Romanel sur Morges, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Avenue de Tivoli 6 (chez l'administrateur).

7 février 1946. Vêtements, etc.

Magistris, à Lausanne, confections, tissus et tricotages (FOSC. du 5 janvier 1946, page 36). La raison est modifiée en: **Louis Magistris.** Le genre de commerce actuel est: Fabrique de vêtements et commerce de tissus en gros.

7 février 1946. Vins.

L. Montanera, à Lausanne, vins (FOSC. du 21 janvier 1932). Ensuite de décision municipale, l'adresse actuelle est: Avenue de la Dranse 22, Terrasse B.

7 février 1946. Machines.

J. Bobst & fils S.A., à Prilly, fabrication et commerce de machines (FOSC. du 14 juillet 1944, page 1597). Walther Rapin n'est plus administrateur. Sa signature, ainsi que celle de Hans Mayer, fondé de pouvoir, sont radiées.

7 février 1946.

Société Immobilière Les Ailes S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 septembre 1937). L'administrateur Edouard Kellenberger est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en qualité de seul administrateur avec signature individuelle Louis Bataillard, de Romanel sur Morges, à Lausanne. Bureau transféré: Avenue de Tivoli 6 (chez l'administrateur).

7 février 1946.

Société Foncière de l'Elysée, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 août 1944, page 1767). Les administrateurs Abraham Perlemann et Adolphe Decollogny sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Louis Piguet, du Chenit, à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

7 février 1946. Horlogerie, bijouterie, etc.

G. Guillard-Cuénoud, successeur de A. Leresche, à Lausanne, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie à l'enseigne «Horlogerie-Bijouterie de la place de la

Palud » (FOSC. du 23 janvier 1915). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Guillard et fils », à Lausanne.

7 février 1946. Horlogerie, bijouterie, etc.

Guillard et fils, à Lausanne. Georges Guillard, allié Cuénoud, à Pully, et son fils André Guillard, à Lausanne, les deux de Bex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1946 et qui reprend l'actif et le passif de la maison «G.Guillard-Cuénoud, successeur de A. Leresche », à Lausanne, radiée. Procuration individuelle est conférée à Marguerite Guillard-Cuénoud, de Bex, à Lausanne. Commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie. Place de la Palud 1.

7 février 1946. Laiterie.

Ch. Reymond, à Pully, laiterie (FOSC. du 31 janvier 1946, page 332). L'inscription est annulée sur ordre de l'autorité de surveillance du 6 février 1946. La raison est radiée.

7 février 1946.

Société coopérative Le Gai Logis, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de construire et de louer, de préférence aux membres de la société, des habitations salubres et à bon marché. Les statuts portent la date du 5 février 1946. Les parts sociales nominatives sont de fr. 100. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé à chaque sociétaire. Les publications prescrites par la loi et les statuts ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Ce sont: Marius Amann, de Wängi (Thurgovie), président; Pierre Guisan, d'Avenches, vice-président; Jacques Vuilleumier, d'Allaman, Tramelan-Dessus et La Sagne, secrétaire, et Edmond Chapuis, d'Epalinges, caissier, tous à Lausanne. Bureau: Avenue Druey 13 (chez le président).

Bureau de Morges

7 février 1946. Graisses alimentaires, etc.

Fehlmann & Cie, c. d. von Auw & Cie, à Morges, société en nom collectif, fabrication de graisses alimentaires et de moutarde, commerce de droguerie, épicerie, etc. (FOSC. du 13 avril 1944). La maison confère procuration individuelle à Robert Anken, de Tolochenaz, à Morges.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

6 février 1946.

Caisse Maladie de Val-d'Illiez, à Val-d'Illiez, société coopérative (FOSC. du 6 juin 1941, page 1095). Ont été nommés: président: Jean-Maurice Défago, jusqu'ici vice-président; vice-président: Ignace Rey, de et à Val-d'Illiez; secrétaire/caissier: Adolphe Défago (inscrit). Joseph Mariétan n'est plus président; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 février 1946.

Machines et Moteurs Baier S.A. (Maschinen und Motoren Baier A.G.) (Macchine e Motori Baier S.A.) (Engins and Motors Baier Ltd.), à St-Aubin (Neuchâtel), société anonyme (FOSC. du 25 mai 1945, n° 119, page 1178). L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1946 a nommé administrateurs: le Dr hc. Christoph Bollinger, de Beringen (Schaffhouse), à Bissone (Tessin), et Paul Andrey, de Gléresse, à La Neuveville. Le conseil d'administration est composé actuellement de Christoph Bollinger, président; Paul Andrey, secrétaire, et Adolphe Baier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature individuelle de Christoph Bollinger et d'Adolphe Baier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 février 1946.

Société Anonyme Paul Vermot et Cie, Fabrique d'horlogerie Mondia, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 avril 1945, n° 98). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 décembre 1945, la société a décidé de porter son capital social jusqu'ici de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives, dont 89 actions libérées par un prélèvement de fr. 89 000 sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale et 11 actions libérées en espèces. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été créé 200 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale et sans valeur de rachat, remis aux actionnaires à raison d'un bon de jouissance par action, donnant droit à une part du bénéfice net. Les statuts de la société ont été modifiés en conséquence.

5 février 1946.

Compagnie des Montres Brémon Hœter S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 janvier 1945, n° 3). Le conseil d'administration est composé de Willy-Léon Breitling, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, président, et de Maurice Boillod, secrétaire (déjà inscrit). Chaque administrateur signe individuellement.

6 février 1946. Horlogerie.

Dubois et Brandt, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres et articles s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 9 décembre 1937, n° 288). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la raison « Mme I. Dubois », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

6 février 1946. Horlogerie.

Mme I. Dubois, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Ida-Marie Dubois, née Voirol, veuve de Paul, originaire de La Chaux-de-Fonds, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Dubois et Brandt », à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation d'un atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres et articles s'y rattachant. Rue de l'Envers 30.

6 février 1946. Articles pour chaussures.

Robert Greuter, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Robert-Ernest Greuter, de Sirnach (Thurgovie), à La Chaux-de-Fonds. Commerce d'articles pour chaussures. Rue Numa Droz 174.

6 février 1946. Articles mécaniques.

O. S. Jaccard S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'articles mécaniques et électriques en tous genres (FOSC. du 31 octobre 1945, n° 255). L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1946 a nommé un second administrateur, Marcel Schmid, de Uetikon (Zurich), à Estavayer-le-Lac. La société est engagée par la signature individuelle du nouvel administrateur ainsi que par celle de Otto-Samuel Jaccard, président, déjà inscrit.

7 février 1946. Horlogerie.

Plaqué-Or S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant statuts et acte authentique du 30 janvier 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le placage or galvanique des boîtes d'horlogerie et de tous articles similaires, ainsi que le dorage et le platinage de boîtes or. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, nominatives. Il a été fait apport par Adolphe Stauffer à la société de l'outillage, du matériel, des matières premières qu'il a acquis pour son entreprise de placage or, de divers éléments immatériels, notamment de l'autorisation du Département fédéral de l'économie publique, du 17 janvier 1944, de ses relations d'affaires, de ses procédés industriels, concernant le placage or, selon inventaire du 1er janvier 1946 annexé aux statuts. Son apport global a été accepté pour la somme de fr. 38 000 contre remise de 38 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport, au surplus, par Charles Holzhauer, de l'outillage énuméré dans un inventaire du 1er janvier 1946 annexé aux statuts, qui a été accepté pour la somme de fr. 10 000, contre remise de 10 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré; fr. 2000 l'ont été en espèces. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires se font par lettres chargées, adressées à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Ont été nommés: Adolphe Stauffer, de Berne, président, et Charles Holzhauer, de Prilly, secrétaire, tous deux à La Chaux-de-Fonds, qui engageront la société par leur signature collective. Bureaux: Bellevue 23.

Bureau de Neuchâtel

7 février 1946.

Fabrique de Montres Avia, Degoumois & Co. (Uhrenfabrik Avia, Degoumois & Co.) (Avia Watch Factory, Degoumois & Co.), à Neuchâtel, abrication achat et vente d'horlogerie, société en commandite (FOSC. du 13 avril 1945, n° 85, page 848), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société en nom collectif sous la même raison sociale.

7 février 1946.

Fabrique de Montres Avia, Degoumois & Co. (Uhrenfabrik Avia, Degoumois & Co.) (Avia Watch Factory, Degoumois & Co.), à Neuchâtel. Jean-Victor Degoumois et Alice Degoumois, née Monnier, épouse autorisée de Jean-Victor, tous deux de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence à dater de son inscription au registre du commerce. Fabrication, achat, vente et exportation d'horlogerie et tous produits annexes, gestion d'entreprises et de sociétés anonymes, achat et vente d'immeubles et toutes transactions immobilières et mobilières. La société reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Fabrique de Montres Avia, Degoumois & Co.», à Neuchâtel, radiée ce jour. Eugène Butticaz, de Genève, à Corcelles (Neuchâtel), est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle. Rue du Musée 2.

Genf — Genève — Ginevra

1er février 1946. Garages, etc.

Société Financière Atsoc, à Genève, société anonyme, administration de participations financières à des entreprises établies hors du canton (FOSC. du 16 mai 1939, page 1016). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 janvier 1946, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale et son objet social; 2° de porter son capital social de la somme de fr. 20 000 à celle de fr. 50 000 par l'émission de 30 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur; 3° de transformer ses 40 actions anciennes, de fr. 500, nominatives, en actions au porteur; 4° d'unifier le type des actions en réunissant 2 actions anciennes de fr. 500 en 1 action nouvelle de fr. 1000 au porteur; 5° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La raison sociale est **ATSOC S.A.** La société a pour objet l'exploitation de tous garages et la représentation d'une façon générale de l'industrie automobile. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Gouy, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Albert Compagnon a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: Rue de Rive 8 (bureau de Maurice Gouy).

6 février 1946. Articles électriques, etc.

« MarCem » M. Gay, à Conches, commune de Chêne-Bougeries. Le chef de la maison est Marcel Gay, de Chêne-Bougeries, à Conches, commune de Chêne-Bougeries. Commerce d'articles électriques, fabrication de lustrerie et abat-jour et réparation de tous appareils électriques. Chemin Simon-Goulart s. n.

6 février 1946.

Usine Electro-Métallurgique Météor S.A., à Genève (FOSC. du 8 mai 1945, page 1052). Le conseil d'administration est composé de Paul Girod (inscrit) nommé président, jusqu'ici sans droit à la signature sociale; Jean Bloch, secrétaire, du Locle (Neuchâtel), à Genève, et Gilbert Bloch, du Locle (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement à deux ou l'un d'eux collectivement avec Charlotte Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, à qui la signature sociale a été conférée. L'administrateur et président du conseil Jules Bloch est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

6 février 1946.

Société Immobilière « L'Algior B », à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1653). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Bernard Næf, président, de et à Genève, et Jacques Ricci, secrétaire, de Vich (Vaud), à Versoix, lesquels signent individuellement. Les anciens administrateurs Charles Devaud et Marcel Devaud ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Næf & Cie).

6 février 1946.
Société Immobilière « L'Aiglon C », à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1653). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Bernard Næf, président, de et à Genève, et Jacques Ricci, secrétaire, de Vich (Vaud), à Versoix, lesquels signent individuellement. Les anciens administrateurs Charles Devaud et Marcel Devaud ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Næf & Cie).

6 février 1946.
Société Immobilière L'Aiglon D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1653). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Bernard Næf, président, de et à Genève, et Jacques Ricci, secrétaire, de Vich (Vaud), à Versoix, lesquels signent individuellement. Les anciens administrateurs Charles Devaud et Marcel Devaud ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue de la Corraterie 18 (régie Bernard Næf & Cie).

6 février 1946.
Crédit Lyonnais, Lyon, Agence de Genève, à Genève (FOSC. du 4 mai 1944, page 1016), société anonyme avec siège principal à Lyon. La procuration individuelle pour la succursale de Genève conférée à Bernard Tenaille est éteinte.

6 février 1946.
Association Protestante Internationale de Prêts, à Genève, société coopérative (FOSC. du 13 mai 1943, page 1078). Nouvelle adresse: Route de Malagnou 17 (Conseil œcuménique des églises).

6 février 1946.
Warner Bros, First National Films, Inc., Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 8 octobre 1941, page 1990), société anonyme avec siège principal à Wilmington, Comté de New-Castle, Etat de Delaware. Aux termes des derniers statuts de la société portant la date du 18 mai 1945, les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but de manufacturer, produire et mettre dans le commerce des vues cinématographiques et des films cinématographiques de toute nature, sorte et genre, et traiter toutes opérations y relatives. Le capital social reste de 50 000 dollars, divisé en 500 actions de 100 dollars chacune, nominatives. Toutefois il a été émis à ce jour 10 actions, entièrement libérées, représentant un capital social de 1000 dollars. Les convocations d'assemblées générales sont expédiées par poste à chaque actionnaire inscrit à sa dernière adresse figurant sur les livres de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres (au lieu de 3) et par un collège de fonctionnaires comportant notamment un président, un vice-président, un secrétaire et un trésorier, nommé par le conseil d'administration. Le conseil d'administration est actuellement composé de: John-Joseph Glynn, président, Karl-Graham Macdonald (jusqu'ici président), Walter Meihofer, Thomas O'Sullivan et Joseph Ramo, tous des Etats-Unis d'Amérique, à New-York. Les fonctionnaires de la société sont: John-Joseph Glynn, président et trésorier; Karl-Graham Macdonald (inscrit), nommé vice-président; Thomas O'Sullivan, vérificateur des comptes (tous administrateurs susqualifiés); Morris Ebenstein, secrétaire, et Max Greenberg, secrétaire-adjoint, ces deux derniers aussi des Etats-Unis d'Amérique, à New-York. La succursale est engagée par la signature individuelle des fonctionnaires susdésignés et par Charles Glikmann, directeur de la succursale (déjà inscrit). Les pouvoirs des délégués officiels (fonctionnaires): Joseph Zybulewski et Walter-Stuart Halliday (anciens administrateurs) et Morris Buffmann, secrétaire, sont éteints.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 113830. Hinterlegungsdatum: 8. November 1945, 20 Uhr.
Radix AG., Steinebrunn-Egnach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemisch-pharmazeutische Präparate, Nähr- und Kräftigungsmittel, kosmetische Produkte, Tierheilmittel.

SANGOSAN

Nr. 113831. Hinterlegungsdatum: 28. September 1945, 9 Uhr.
Mubag, Mühlen- & Bäckerei-Produkte AG., Neuveville (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nährmittel, Backhilfsmittel, Konditorei-Hilfsstoffe, diätetische Produkte, pharmazeutische Produkte, Riechstoffe und Essenzen.

MG

Nr. 113832. Hinterlegungsdatum: 15. November 1945, 18 Uhr.
Georg Hörmann, Flach- und Dekorationsmalerei, **Küssnacht am Rigi** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Abbeizpulver.

Nr. 113833. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1945, 8 Uhr.
Illustra-Verlag, Thunstrasse 11, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Illustrierte Zeitschrift.

N° 113834. Date de dépôt: 6 décembre 1945, 20 h.
Paul Favre, Avenue d'Ouchy 25, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits et préparations de droguerie, pharmaceutiques et chimiques dans les branches alimentaire, culinaire, diététique, photographie, parfumerie, cosmétiques, articles de toilette et sanitaires.

La marque est exécutée en noir ou bleu ou rouge.

Nr. 113835. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1945, 11 Uhr.
« HERGA » Ernst Mauerhofer, Zäziwil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kitt für Stein, Marmor und Granit.

Atomit

Nr. 113836. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1945, 19 Uhr.
Hostag Druckfarben AG., Bederstrasse 103 a, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben für das graphische Gewerbe.

HOSTAG

N° 113837. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly, près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° **67013** de Bodega SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Boissons mousseuses et non mousseuses (à l'exclusion de vin), vins de fruits, jus de fruits, limonades, boissons de fruits non alcooliques, eaux minérales, spiritueux de toutes sortes.

Carmen

N° 113838. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° **67014** de Bodega Compagnie SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Boissons mousseuses et non mousseuses (à l'exclusion de vin), vins de fruits, jus de fruits, limonades, boissons de fruits non alcooliques, eaux minérales, spiritueux de toutes sortes.

Naturange

N° 113839. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° **68109** de Bodega Compagnie SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Produits à base d'orange, savoir: pâte de fruits, pulpe de fruits, fruits condensés, fruits stérilisés, conserves, produits alimentaires, boissons alcooliques et non alcooliques de tout genre (à l'exclusion de vin).

Standard Condensorange

N° 113840. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marqué n° **68110** de Bodega Compagnie SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Produits à base de citron, savoir: pâte de fruits, pulpe de fruits, fruits condensés, fruits stérilisés, conserves, produits alimentaires, boissons alcooliques et non alcooliques de tout genre (à l'exclusion de vin).

Standard Condenscitron

N° 113841. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits à base de citrons et d'oranges, savoir : boissons, jus et essences.

N° 113842. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque n° **70245** de Bodega Compagnie SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Boissons mousseuses et non mousseuses (à l'exclusion de vin), spiritueux et liqueurs, limonades, boissons sans alcool, jus de fruits, eaux minérales, pâtes de fruits, essences, huiles, vinaigres, colorants, produits chimiques et pharmaceutiques, produits alimentaires.

Carmencita

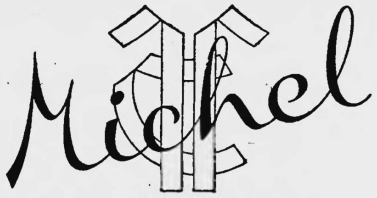
N° 113843. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque n° **70349** de Bodega Compagnie SA. Zurich. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Boissons alcooliques et non alcooliques (à l'exclusion de vin), limonades, eaux minérales, eaux de table, boissons gazeuses, sirops, jus de fruits, essences, huiles éthérées, fruits.

Carmen Sprudel

N° 113844. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification des produits de la marque n° **94150.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 décembre 1945.

Tous produits et sous-produits des fruits et légumes, boissons avec ou sans alcool (à l'exclusion de vin), conserves, spécialités alimentaires, pâtes, essences, sirops, cocktails aux jus de fruits.



N° 113845. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons de toutes sortes, avec ou sans alcool (à l'exclusion de vin), préparations alimentaires et diététiques, produits et essences, pâtes, concentrés et écorces de fruits, produits pour conserver et colorer les aliments et les boissons.

N° 113846. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de ou à base de citron, à savoir: boissons de toutes sortes, avec ou sans alcool (à l'exclusion de vin), préparations alimentaires et diététiques, essences, pâtes, concentrés et écorce; zeste râpé de citron pour la confiserie et la boulangerie.

CITRONNEX

N° 113847. Date de dépôt: 18 décembre 1945, 22 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de ou à base d'orange, à savoir: boissons de toutes sortes avec ou sans alcool (à l'exclusion de vin), préparations alimentaires et diététiques, essences, pâtes, concentrés et écorce, zeste râpé d'orange pour la confiserie et la boulangerie.

ORANGEX

N° 113848. Date de dépôt: 20 décembre 1945, 10 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° **104263** de Lina Cochand, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1945.

Concentré de légumes, panure épicée, farine grillée à base de produits de mouture, flan. Produits alimentaires et diététiques.

N° 113849. Date de dépôt: 20 décembre 1945, 10 h.
L. E. Michel SA., Prilly près Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° **105895** de Lina Cochand, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1945.

Produits préparés avec des noisettes, des raisins et des céréales, savoir: bricelets, produits alimentaires et diététiques.

N° 113850. Date de dépôt: 19 décembre 1945, 19 h.
Société lausannoise de couleurs et vernis J. Delvecchio fils, Place Chauderon 20, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Peinture antirouille.

TOUTAN

Nr. 113851. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1945, 11 Uhr.
Standard-Tresor, J. Juchli, Beatengasse 11, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Goldfedern für Füllfederhalter.

Nr. 113852. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1945, 15 Uhr.
Christian Gafner, Früchte und Gemüse, **Grindelwald** (Schweiz).
Handelsmarke.

Früchte, Gemüse, Eier, Salami, Comestibles.

Farbenanspruch: rot, blau, weiss.

Nr. 113853. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1945, 7 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

CORTOSA

Nr. 113854. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1945, 7 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

SOLOSA

Nr. 113855. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1945, 7 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

TELAROSA

Nr. 113856. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1945, 7 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe.

TRAMOSA

Nr. 113857. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1946, 17½ Uhr.
Ri-Ri Werk AG., Mendrisio (Tessin, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reissverschlüsse, Maschinen, Apparate und Werkzeuge für die Herstellung von Reissverschlüssen.

Ri-Ri

Nr. 113858. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1946, 16 Uhr.
Hans Baumann, Chemin des Diablerets 17, **Lausanne** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebensmittel.

«bon-app»

Nr. 113859. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1946, 19 Uhr.
Schweizer Verbandstoff- & Wattefabriken AG., Flawil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **60430.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1945 an.

Verbandmaterial, Hygiene-, Krankenpflege- und Wäscheartikel, besonders für Mutter und Kind.

Löschungen — Radiations

N° 111086. — **René Gindrat,** Tramelan-Dessus (Suisse). — Radiée le 1er février 1946.

N° 111533. — **Chevrolet,** Genève (Suisse). — Radiée le 1er février 1946 à la demande du déposant.

N° 113092. — **José Vives,** Bienne (Suisse). — Radiée le 31 janvier 1946 à la demande du titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gaswerk Olten AG. in Liquidation, Olten

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft Gaswerk Olten AG., mit Sitz in Olten, hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1945 aufgelöst.

Gemäss Artikel 742 u. ff. OR. werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft hiemit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche irgendwelcher Art spätestens bis nach Ablauf eines Monats, gerechnet von der dritten vorzunehmenden Publikation dieses Schuldenrufes an, also bis zum 15. April 1946, beim Verwaltungsrat der Gesellschaft (Liquidatoren), Postfach Nr. 30275, Olten, anzumelden. (AA. 17²)

Olten, den 12. Januar 1946.

Der Verwaltungsrat der Gaswerk Olten AG. in Liquidation

Henry Souvairan & Cie, société en commandite

Rue Petitot 10, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 770, 742 et 745 CO.

Troisième publication

La société est dissoute dès le 2 janvier 1946 et ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée par le liquidateur désigné à cet effet:

Mr **J.-M. Duchosal, expert comptable ASE.,** Rue Petitot 10, à Genève.

Les créanciers sont priés de produire leurs comptes avant le 28 février 1946 et les débiteurs invités à se libérer en mains du liquidateur. (AA. 35¹)

Compagnia di assicurazione di Milano

Actif — **Bilan au 31 décembre 1944** — **Passif**

Actif	Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	122 452 825	45
Actions de compagnies d'assurances	9 554 001	—
Autres actions	9 401 400	—
Autres valeurs mobilières	436 040	70
Placements hypothécaires	175 000	—
Immeubles	129 370 812	44
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	43 035 052	97
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	49 734 872	20
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	14 871 766	71
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	14 820 696	65
Prorata d'intérêts et loyers	86 321	15
Mobilier et matériel	1	—
Autres actifs et débiteurs divers	20 741 201	38
Cautionnements	15 179 490	14
Perte	7 230 554	04
(VG. 12)		
	437 090 035	83

Passif	Lire ital.	Ct.
Fonds propres de la société:		
Capital social	64 000 000	—
Fonds de réserve légal	14 000 000	—
Réserves spéciales:		
Réserves pour oscillation des valeurs mobilières	26 035 083	39
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	19 096 524	27
Provision pour sinistres à régler	38 399 464	86
Autres réserves techniques	153 297 747	—
Sinistres réglés mais non encore payés	1 434 583	45
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	19 969 676	71
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	28 283 684	44
Engagements envers des agents	20 956 255	59
Autres passifs et créditeurs divers	28 580 238	98
Articles compensateurs:		
Réserve pour amortissement des immeubles	1 252 505	—
Cautionnements	15 179 490	14
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	6 604 782	—
	437 090 035	83

Milan, le 19 octobre 1945.

Compagnia di assicurazione di Milano,

il direttore generale: **Brunello**; l'amministratore: **Ing. G. Gavazzi.**

L'Assicuratrice Italiana, Société anonyme d'assurances et de réassurances, Rue Manzoni 38, Milan

Actif — **Bilan au 31 décembre 1944** — **Passif**

Actif	Lire ital.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	50 543 337	61
Actions de compagnies d'assurances	11 979 942	25
Autres actions	24 481 540	—
Immeubles	35 950 405	12
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	16 989 159	84
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	17 499 438	35
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	43 784 428	24
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	102 460 120	20
Prorata d'intérêts et loyers	1 389 502	41
Caisse de prévoyance du personnel (titres)	11 608 442	88
Autres actifs et débiteurs divers	12 874 036	09
Cautionnements	11 426 815	56
(VG. 13)		
	340 987 168	55

Passif	Lire ital.	Ct.
Fonds propres de la société:		
Capital social	18 000 000	—
Fonds de réserve légal	3 600 000	—
Réserves spéciales:		
Réserve ordinaire, valeurs	20 321 633	74
Réserve extraordinaire, valeurs et changes	2 000 000	—
Réserve immobilière	5 000 000	—
Réserve extraordinaire	5 080 000	—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	86 452 893	33
Réserves mathématiques pour assurances à primes restituables et assurances viagères contre les accidents de voyages	126 343	23
Provision pour sinistres à régler	81 943 364	51
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	16 737 929	59
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	63 166 116	78
Engagements:		
envers des banques	1 164 008	45
envers des agents	1 208 357	68
Fonds pour indemnité du personnel	4 000 000	—
Autres passifs et créditeurs divers	7 205 741	81
Cautionnements	11 426 815	56
Fonds de prévoyance en faveur du personnel (titres)	11 608 442	88
Bénéfice	1 945 520	99
	340 987 168	55

Milan, le 30 janvier 1946.

L'Assicuratrice Italiana

V. Aranglo-Ruiz. **Pontremoli.**

L'Urbaine, Compagnie d'assurances contre l'incendie, Société anonyme, Boulevard Haussmann 10, Paris (9me arr.)

Actif — **Bilan au 31 décembre 1944** — **Passif**

Actif	Fr. franç.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	186 037 112	—
Actions de compagnies d'assurances	11 854 351	—
Autres actions	18 903 834	—
Autres valeurs mobilières	453 333	—
Placements hypothécaires	715 843	—
Immeubles	14 911 377	—
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	60 000 832	46
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	77 608 140	61
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	28 338 609	56
Prorata d'intérêts et loyers	1 405 663	45
Autres actifs et débiteurs divers	7 667 638	63
(VG. 15)		
	407 896 734	71

Passif		Fr. franç.	Ct.
Fonds propres de la société:			
Capital social		50 000 000	—
Fonds de réserve légal (réserve de garantie)		10 000 000	—
Réserves spéciales:			
Prime d'émission	fr. 1 250 000.—		
Réserves pour éventualités	» 25 000 000.—		
Réserves pour cautionnement d'automobiles	» 52 100.—		
Réserves ou provisions pour annulations de primes	» 7 000 000.—		
Réserves ou provisions pour fluctuations de change	» 20 238 986.80		
Réserves diverses	» 22 479 792.33	76 020 879	13
Réserves techniques, réassurances déduites:			
Provision pour risques en cours		56 224 676	38
Provision pour sinistres à régler		70 372 438	—
Autres réserves techniques		535 000	—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:			
Compte courant		12 467 154	74
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société		55 457 458	61
Engagements: envers des agents		6 722 178	—
Autres passifs et créditeurs divers		46 755 361	31
Fonds de prévoyance en faveur du personnel		18 751 845	—
Bénéfice		4 589 743	54
		407 896 734	71

Paris, le 1er novembre 1945.

L'Urbaine, Compagnie d'assurances contre l'incendie,

le président du conseil d'administration: **M. Margot**; le directeur général: **Coudert.**

The Marine Insurance Company Limited, London and Lancashire House, Leadenhall Street 159, London EC 3

Bilan au 31 décembre 1944

Actif	£ s d
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000. .—
Valeurs mobilières:	—
Obligations et lettres de gage	2 728 619. 8.—
Autres actions	15 010.14. 7
Immeubles	7 500.—.—
Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse	62 112. 4.—
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	917 325.17. 1
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:	
Compte courant	50 891.—. 9
Autres actifs et débiteurs divers	137 886. 7. 7
	4 319 345.12.—

Passif	£ s d
Fonds propres de la société:	
Capital social	1 000 000.—.—
Fonds de réserve légal	700 000.—.—
Réserves spéciales: Profit on House	155 000.—.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Provision pour risques en cours	1 758 153.11. 6
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
Compte courant	42 727. 6. 8
Autres passifs et créditeurs divers	286 031.19. 6
Bénéfice	377 432.14. 4
(VG. 14)	
	4 319 345.12.—

Londres, le 23 octobre 1945.

The Marine Insurance Company Limited:
J. V. Read, secretary.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung Nr. 449 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für generatorenfertiges Gasholz

(Vom 8. Februar 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes und in Ersetzung der Verfügung Nr. 449 A/44, vom 9. September 1944, verfügt:

1. **Preisgrundlage.** Die Preise verstehen sich für generatorenfertiges Gasholz gemäss den Vorschriften der Sektion für Holz des KIAA über die Beschaffenheit von Gasholz für Motorfahrzeuge.

2. **Höchstpreise.**

a) **Würfelholz.** Lieferung der Aufarbeitungsstellen oder Tankstellen an Konsumenten:

	Preis per 100 kg
1 bis 5000 kg auf einmal	Fr. 17.50 ausschliesslich Emballagen
5001 kg und mehr auf einmal	Fr. 16.50 ausschliesslich Emballagen
Lieferung der Aufarbeitungsstellen an die Tankstellen bei einer Mindestabnahme von 1000 kg	Fr. 15.50 ausschliesslich Emballagen

b) **Kleingasholz.** Für Kleingasholz (4×4×5 cm im Maximum) darf ein Zuschlag von maximal **Fr. 2.— pro 100 kg** zu den Preisen für Würfelholz gemacht werden.

c) **Preisbasis.** Die Preise verstehen sich ab Lager der Aufarbeitungsstellen oder Tankstellen. Sie können um den anteilmässigen Umsatzsteuerbetrag, welcher auf der Rechnung gesondert auszuweisen ist, erhöht werden.

Für Lieferungen in **ganzen Wagenladungen** gelten die Preise franko Empfangsstation (Talstation des Kunden).

d) **Zuschläge für abgesacktes Gasholz.** Vorausgesetzt, dass der Käufer von Gasholz ausdrücklich abgesackte Ware verlangt, können folgende maximalen Zuschläge, welche auf der Faktura separat aufzuführen sind, verrechnet werden:

Fr. 1.20 per 100 kg in Jutesäcken abgefüllt, jedoch bei Rückgabe des Sackmaterials an den Verkäufer.

Fr. 2.— per 100 kg in Papiersäcken abgefüllt, wobei diese dem Käufer überlassen werden.

e) **Künstlich getrocknetes Holz.** Falls Gasholz auf ausdrücklichen Wunsch des Käufers künstlich getrocknet wird (maximaler Feuchtigkeitsgehalt 12%), so können die effektiven Kosten, jedoch maximal Fr. 3.— pro 100 kg, verrechnet werden. Dieser Zuschlag muss in der Faktura separat aufgeführt sein.

Die Zuschläge für **geröstetes Holz** (bois torréfié) werden auf Gesuch hin von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgelegt.

3. **Verbot übersetzter Gewinne; Gebot der Preissenkung.** Vorstehende Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der brancheüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen vorstehende Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

4. **Laufende Lieferungsverträge.** Diese Verfügung berechtigt nicht zur Aufhebung oder Abänderung laufender Lieferungsverträge, soweit sie sich im Rahmen derselben bewegen; deren Erfüllung richtet sich nach den vertraglichen Abmachungen und den zivilrechtlichen Bestimmungen.

5. **Strafbestimmungen.** Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

6. **Inkrafttreten.** Diese Verfügung tritt am 8. Februar 1946 in Kraft. Gleichzeitig wird die Verfügung Nr. 449 A/44, vom 9. September 1944, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions n° 449 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix du bois carburant prêt pour les générateurs

(Du 8 février 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du bois de l'Office fédéral de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 449 A/44, du 9 septembre 1944,

prescrit:

1° **Principe général.** Les prix s'entendent pour le bois carburant prêt pour les générateurs, conforme aux instructions de la Section du bois de l'OGIT sur les qualités du bois carburant destiné aux véhicules à moteur.

2° **Prix maximums.**

a) **Bois découpé:** livraisons des fabricants ou des dépositaires aux consommateurs:

	Prix par 100 kg
1 à 5000 kg, en une fois, emballage non compris	fr. 17.50
5001 kg et plus, en une fois, emballage non compris	fr. 16.50
livraisons des fabricants aux dépositaires, pour un minimum de 1000 kg, emballage non compris	fr. 15.50

b) **Petit bois carburant.** Pour le petit bois carburant (de 4 × 4 × 5 cm au maximum), un supplément maximum de **fr. 2 par 100 kg** peut être ajouté aux prix du bois découpé.

c) **Base de prix.** Ces prix s'entendent pour les marchandises prises au chantier du fabricant ou chez le dépositaire. Ils peuvent être augmentés du montant afférent à l'impôt sur le chiffre d'affaires qui doit être mentionné séparément sur les factures.

Pour les livraisons par **wagons entiers,** les prix s'entendent franco gare de réception (gare de plaine du destinataire).

d) **Suppléments pour le bois carburant ensaché.** A condition que l'acheteur de bois carburant exige expressément de la marchandise ensachée, les suppléments suivants peuvent être portés en compte et doivent être mentionnés séparément sur les factures:

fr. 1.20 par 100 kg, en sacs de jute, lorsqu'ils sont rendus au vendeur;

fr. 2.— par 100 kg, en sacs de papier abandonnés à l'acheteur.

e) **Bois séché artificiellement.** Lorsque le bois carburant est séché artificiellement (degré d'humidité maximum 12%), sur la demande expresse de l'acheteur, les frais effectifs, ne dépassant cependant pas fr. 3 par 100 kg, peuvent être portés en compte. Ce supplément doit être facturé séparément.

Les suppléments pour le **bois torréfié** sont fixés, sur demande, par l'Office fédéral du contrôle des prix.

3° **Contrats en cours d'exécution.** Les présentes prescriptions ne donnent aucun droit de supprimer ou de modifier les contrats de livraison en vigueur s'ils concordent avec les normes qui y sont établies. Ces contrats doivent être exécutés d'après les arrangements intervenus et conformément aux dispositions du droit civil.

4° **Interdiction de bénéfices excessifs; obligation d'abaisser les prix.** Les prix ci-dessus sont des **maximums.** Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

5° **Dispositions pénales.** Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

6° **Entrée en vigueur.** Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 8 février 1946. Simultanément, les prescriptions n° 449 A/44, du 9 septembre 1944, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

Prescrizione N. 449 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi

concernente i prezzi del legno da gasogeno pronto per i generatori

(Dell'8 febbraio 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, in sostituzione della prescrizione N. 449 A/44, del 9 settembre 1944, prescrive:

1. **Massima generale.** I prezzi s'intendono per il legno da gasogeno pronto per i generatori, conforme alle istruzioni della Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, concernente la qualità del legno da gasogeno per motori.

2. **Prezzi massimi.**

a) **Legno in cubetti:** forniture dei posti di lavorazione o dei distributori ai consumatori:

	Prezzo per 100 kg
da 1 a 5000 kg per volta	fr. 17.50 imballaggio escluso
da 5001 kg e più per volta	fr. 16.50 imballaggio escluso
forniture dei posti di lavorazione ai distributori per un quantitativo minimo di 1000 kg	fr. 15.50 imballaggio escluso

b) **Legno da gasogeno di formato piccolo.** Per legno da gasogeno di formato piccolo (massimo 4 × 4 × 5 cm) un supplemento massimo di **fr. 2 i 100 kg** può essere aggiunto ai prezzi del legno in cubetti.

c) **Base di prezzo.** Questi prezzi s'intendono partenza luogo di lavorazione oppure dai posti di distribuzione. Essi possono essere maggiorati della quota-parte dell'imposta sulla cifra d'affari che dev'essere fatturata separatamente. Per forniture in **vagoni completi** fanno stato i prezzi franco stazione destinataria (stazione di pianura del cliente).

d) **Supplementi per il legno da gasogeno messo in sacchi.** Nel caso in cui l'acquirente di legno da gasogeno esigesse esplicitamente della merce in sacchi, i seguenti supplementi, che vanno indicati separatamente sulle fatture, possono essere conteggiati:
fr. 1.20 i 100 kg, in sacchi di iuta, da ritornare al venditore;
fr. 2.— i 100 kg, in sacchi di carta, lasciati al compratore.

e) **Legno essiccato artificialmente.** Se il legno da gasogeno è essiccato artificialmente (grado di umidità massimo 12%) dietro richiesta espressa del compratore, le spese effettive, tuttavia al massimo fr. 3 i 100 kg, possono essere computate. Tale supplemente dev'essere fatturato separatamente.

I supplementi per legno torrefatto (bois torréfié) sono stabiliti dietro richiesta dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

3. **Contratti di fornitura in corso.** La presente prescrizione non autorizza la soppressione o la modifica di contratti di forniture in corso; essi vanno evasi conformemente agli accordi presi ed alle disposizioni di diritto civile.

4. **Divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi.** I prezzi summenzionati s'intendono come prezzi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare, i prezzi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

5. **Disposizioni penali.** Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

6. **Entrata in vigore.** La presente prescrizione entra in vigore l'8 febbraio 1946. È abrogata in pari tempo la prescrizione N. 449 A/44, del 9 settembre 1944.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

Handelsreisende

Die Einnahmen aus deu Handelsreisendentaxen betrugen im Jahre 1945: Fr. 1 570 100. 45 (1944: Fr. 1 476 524. —).

Die Gesamtabrechnung verzeigt:

Einnahmen	Fr. 1 570 100.45
Kantonale Bezugsgebühr 4%	Fr. 62 804.—
	Fr. 1 507 296.45
Ausgabeu: Kosten der Formulare, Reisendenverzeichnisse, Kreisschreiben usw. (netto)	Fr. 38 594.45
Auf die Kantone verteilte Summe (nach Einwohnerzahl)	Fr. 1 468 702.—

Im Jahre 1945 wurden 30 113 Ausweiskarten ausgestellt (1944: 29 462), wovon 21 910 Gratiskarten an Grossreisende und 8203 Taxkarten an Kleinreiseude.

35. 12. 2. 46.

Voyageurs de commerce

Les recettes de patentes se sont élevées en 1945 à fr. 1 570 100. 45 (1944: fr. 1 476 524. —).

Le compte final s'établit comme il suit:

Recettes brutes	fr. 1 570 100.45
Droit d'encaissement de 4% perçu par les cantons	fr. 62 804.—
	fr. 1 507 296.45
Dépenses: Frais d'impression des formules, listes des voyageurs, circulaires, etc. (dépenses nettes)	fr. 38 594.45
Somme à répartir entre les cantons au prorata du chiffre de leur population	fr. 1 468 702.—

Il a été délivré 30 113 cartes d'identité (1944: 29 462), dont 21 910 gratuites à des voyageurs en gros et 8203 payantes à des voyageurs au détail.

35. 12. 2. 46.

Poststücke nach und im Durchgang über Frankreich

Besondere Förmlichkeiten

(PTT) Nach einer Mitteilung der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements hat Frankreich die Förmlichkeit des Ursprungs- und Interessezeugnisses abgeschafft, so dass Waren in dieses Land, seine Kolonien und Schutzgebiete fortan ohne dieses Blockadedokument eingeführt werden können. In gewissen Fällen soll noch eine Sondereinfuhrbewilligung («permis spécial d'importation») verlangt werden.

Ferner sind britische Ursprungs- und Interessezeugnisse (COI) nicht mehr erforderlich für Sendungen nach Grossbritannieu, Kanada und den Vereinigten Staaten von Amerika sowie allgemein für Liebesgabensendungen und für solche, deren Warenwert 3 £ nicht übersteigt. Sendungen mit Handelswaren oder mit einem Inhaltwert über 3 £ nach anderu als den vorbezeichneten Ländern müssen bis auf weiteres noch von einem britischen COI mit französischem Visum begleitet sein.

35. 12. 2. 46.

Colis postaux à destination de la France et en transit par ce pays

Formalités spéciales

(PTT) D'après une communication de la Division du commerce du Département de l'économie publique, la France a supprimé la formalité du certificat d'origine et d'intérêt, de sorte que les marchandises à destination de ce pays et des colonies et protectorats français peuvent désormais être expédiées sans ce document. Dans certains cas, un permis spécial d'importation pourra encore être exigé.

En outre, les certificats d'origine et d'intérêt britanniques (COI) ne sont plus nécessaires pour les envois à destination de la Grande-Bretagne, du Canada et des Etats-Unis d'Amérique, de même que, d'une manière générale, pour les colis contenant des dons et les envois dont la valeur marchande n'excède pas 3 £. A destination des autres pays, en revanche, un COI britannique avec visa français continue à être exigé pour les envois renfermant des marchandises commerciales ou dont la valeur est supérieure à 3 £.

35. 12. 2. 46.

Pacchi postali per la Francia e transitanti attraverso la Francia. Formalità

(PTT) Secondo comunicazione della Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica, la Francia non esige più i certificati d'origine e d'interesse, talchè, nel futuro le merci per la Francia, le sue colonie e i suoi protettorati possono essere spedite senza il suddetto documento. In certi casi, può ancora essere chiesto un permesso speciale d'importazione.

Inoltre, i certificati d'origine e d'interesse inglesi (COI) non sono più necessari per invii destinati alla Gran Bretagna, al Canadà e agli Stati Uniti d'America, nonchè, in generale, per invii di doni e per quelli con un valore commerciale fino a 3 £. Devono invece essere ancor accompagnati dal COI britannico col visto francese gli invii con merci commerciali o merci con un valore superiore a 3 £ per Stati che non siano i sopra menzionati.

35. 12. 2. 46.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld			Privatsätze im Ausland: Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
	%	%	%			%	%	%	%	%
18. I.	1½	1¼	1	17. I.	1946	—	17/32	—	1¾	3/8
25. I.	1½	1¼	1	24. I.	1946	—	17/32	—	1¾	3/8
1. II.	1½	1¼	1	31. I.	1946	—	17/32	—	1¾	3/8
8. II.	1½	1¼	1	7. II.	1946	—	17/32	—	1¾	3/8

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank 2½%.

35. 12. 2. 46.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

---

Gaswerk Langnau AG.

Einladung zur Generalversammlung

auf Donnerstag den 28. Februar 1946, vormittags 11 Uhr, im Hotel Löwen in Langnau

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1945 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Langnau, 30. Januar 1946. **Im Auftrag des Verwaltungsrates,**

166 der Präsident: **Ernst Schenker.**

Biel—Täuffelen—Ins-Bahn

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. September 1945 ist der Nominalwert der Aktien von Fr. 200 auf Fr. 50 reduziert worden. Die Inhaber der Aktien werden gebeten, solche zur Abstempelung der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, zuzustellen.

Bei diesem Anlass werden die Obligationäre darauf aufmerksam gemacht, dass die Obligationen II. Ranges als solche entkräftet und in Prioritätsaktien umgewandelt worden sind, im Verhältnis von Fr. 400 Obligationen = Fr. 100 Prioritätsaktien (Beschluss der Gläubigerversammlung vom 4. Juli 1945, genehmigt durch Beschluss des Schweizerischen Bundesgerichts vom 5. Februar 1946). Die Inhaber von Obligationen werden ersucht, den Umtausch ebenfalls bei der Kantonalbank von Bern, in Biel, vorzunehmen.

Täuffelen, den 7. Februar 1946. **Der Verwaltungsrat.**

Emprunt de défense nationale 3%, de 1936

Prescription de coupons

En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 janvier 1946, les intérêts de l'emprunt de défense nationale 3%, de 1936, échus ou venant à échéance durant les années 1940 à 1949, pourront être encaissés au cours des 10 années suivant leur échéance, conformément au délai de prescription prévu pour les quotes-parts d'amortissement du capital contenu dans les coupons.

CONTRÔLE FÉDÉRAL DES FINANCES.

Avis aux porteurs en Suisse de billets de banque finlandais

Par ordre de son gouvernement, la légation de Finlande à Berne communique ce qui suit:

En vertu de la loi finlandaise du 28 décembre 1945 et de l'ordonnance d'exécution du 31 décembre 1945, tous les billets de banque émis par la Banque de Finlande cesseront d'avoir cours légal dès le 17 février 1946. Pour sauvegarder leurs droits, les porteurs en Suisse de billets finlandais sont invités à les annoncer et à les déposer en vue de leur échange auprès de la légation de Finlande à Berne jusqu'au

16 février 1946.

L'annonce doit se faire au moyen d'un formulaire spécial, à disposition auprès des banques, établi en double exemplaire. Outre les indications relatives aux porteurs, il y a lieu de donner sur ce formulaire des renseignements précis sur la provenance des billets et la date de leur importation en Suisse. La légation remettra au déposant une quittance pour les billets déclarés et déposés.

Le porteur sera crédité auprès de la Banque de Finlande de la moitié de la contrevaleur des billets de 500, 1000 et 5000 mk. finlandais et de la contrevaleur entière des coupures inférieures, lorsque l'importation en aura été autorisée par le gouvernement de Finlande. Il ne sera pas envoyé de nouveaux billets à l'étranger. L'autre moitié de la contrevaleur des grandes coupures sera portée à un compte auprès de l'Etat finlandais, portant l'intérêt à 2%, et remboursée en 1949 au plus tard.

Une communication paraîtra ultérieurement dans la presse au sujet de la déclaration des avoirs auprès des banques finlandaises et des titres, décrétée par la même loi.

Berne, le 9 février 1946. 159

AMOR

Schokoladen-, Confiserie- und Biscuitsfabriken AG.

BERN

Der Dividenden-Coupon Nr. 20 für das Jahr 1945 wird von heute an mit **Fr. 13. 26 netto** eingelöst:

an unserer Kasse,
bei der Schweizerischen Volksbank, Bern,
bei der Kantonalbank von Bern, Bern,
bei der Gewerbekasse, Bern.

(Dividende brutto 6,3157% = Fr. 18. 94)
(Dividende netto 4,421% = Fr. 13. 26)

Bern, den 11. Februar 1946. 162 Der Verwaltungsrat.

SCHWEIZERISCHE

BODENKREDIT-ANSTALT

(CRÉDIT FONCIER SUISSE)

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 23. Februar 1946, vormittags 10 Uhr 30, ins Savoy Hotel Bnur en Ville, 1. Stock, in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1945; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1946.

Stimmkarten können bis und mit 21. Februar 1946 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei:

unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld,
der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen,
dem Bankhaus A. Sarasin & Cie. in Basel,
dem Bankhaus Hentsch & Cie. in Genf,
dem Bankhaus Mirabaud Fils & Cie. in Genf,
dem Bankhaus Wegelin & Cie. in St. Gallen,
dem Bankhaus Rahn & Bodmer in Zürich.

An den gleichen Stellen können Jahresberichte bezogen werden. Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind ab 13. Februar 1946 bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt. Q 56

Zürich, den 6. Februar 1946.

NAMENS DES VERWALTUNGSRATES,
der Präsident: **Blass.**

Oelgemälde

von erstklass. holländischem Kunstmaler aus dem 16. Jahrhundert preiswert verkäuflich. Echtheitsattest von prominenten Experten. Legale Herkunft. Gef. Anfragen unter **Hab 164-1** an **Publicitas Bern.**

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

Zu kaufen gesucht

eine

Bureau- oder Portableschreibmaschine,

neueres Modell mit Dezimaltabulator.

Ellofferten befördert unter **Y 2190 Publicitas AG., Solothurn.**

Günstig abzugeben:

Apfelkonzentrat, zirka 43° Bé

entsäuert und entgerbt

Birnenkonzentrat, zirka 43° Bé

hell geschönt, entsäuert und entgerbt

Anfragen erbeten an:

Emil Scheller & Cie. AG.

Zürich, Telefon (051) 32 68 60

TORFFELD

(für Industriefirma geeignet) in der Ostschweiz zu verkaufen. Produktion zirka 600 t Trockentorf. Anfragen bitte unter Chiffre P 2964 Q an **Publicitas Basel.**

Bekanntmachung

Der Unterzeichnete, **P. Schufer, Kleiderhaus, Kessiergasse 19, Bern,** macht hiermit bekannt, dass er krankheitshalber sein Geschäft während einiger Zeit durch seine Angestellten führen lassen muss. Während dieser Zeit kommt er nur für diejenigen Warenankäufe auf, die er persönlich abgeschlossen hat. Im übrigen wird das Geschäft in der bisherigen Weise weitergeführt. 165-1

P. Schufer.

20 000 Scheuertücher, gestrickt, reine Baumwolle
10 000 Handtücher, gestrickt, reine Baumwolle
5 000 Waschtücher, gestrickt, reine Baumwolle
5 000 kg Schmierseife, extra L 26

Ohne Kontingent. Keine Ersatzware. Zu verkaufen in Posten ab 100 Stück oder 100 kg. Verlangen Sie Preise und Konditionen bei **Maison Domenjoz, Chemin de Boston 23, Lausanne.**

Sie möchten doch gerne Ordnung haben

in Ihren Briefen und Papieren? Dann machen Sie's wie die grossen Büros: Verwenden Sie die bewährte, praktische Hänge-Registratur!

VISOCLASSette für Privat, nur Fr. 20.–

TELNOTIZ der neue Notizblock im Telephon, immer am Ort, nur Fr. 9.85. (Preise zuzügl. Wust)

Dieses Inserat ausgeschnitten in Kuvert mit Ihrer Adresse als Drucksache bringt ausführliche Prospekte. Büro-Spezialhaus

Rüegg-Naegeli, Zürich

Bahnhofstrasse 22 Telephon 23 37 07

Bank in Langenthal

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag 26. Februar 1946, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bären in Langenthal

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und Bestellung der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Geschäfts- und Revisionsbericht stehen den Aktionären vom 15. Februar 1946 an in den Bureaux der Bank zur Verfügung.

Ausweiskarten für die Versammlung sind bis 26. Februar 1946 vormittags, gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz, an unserer Kasse erhältlich.

Die Aktionäre werden zur Teilnahme an dieser Versammlung höflich eingeladen. OF B 3

Langenthal, den 28. Januar 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **W. Morgenthaler;**
der Sekretär: **Burkhard**

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.